

KANSANHUOLTO-  
MINISTERIO

ESITTELIJÄ

*Helsingissä,*

28 p:nä loka kuuta 1939.

N:o 1498

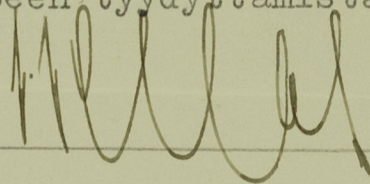
Herra Pankinjohtaja, lakit.kand. Risto Ryti,

Suomen Pankki.

Helsinki.

Tämän ohella Kansanhuoltoministeriö kunnioitta-  
en tiedoksenne toimittaa jäljennökset kirjelmistään I-  
matran Voima Oy:lle ja Tornator Oy:lle kuluvan kuun 27  
päivältä, mitkä kirjelmät koskevat Vuoksenniska Oy:n  
ja Outokumpu Oy:n voimantarpeen tyydyttämistä.

Osastopäällikkö



Jäljennös.

27 loka- 39.

Tornator Oy., N:o 1475

Vuoksenniska.

Oheenliittäen jäljennöksen kirjelmästäan Imatran Voima Oy:lle tältä päivältä, mikä koskeen Vuoksenniska Oy:n voimantaruksen tyydyttämistä, Kansanhuoltoministeriö pyytää Teitä myötä - vaikuttamaan sanotussa kirjelmässä mainittujen toimenpiteiden toteuttamiseen.

M i n i s t e r i R.v. F.

Osastopäällikkö V. Veijola.

Imatran Voima Oy. ,

H e l s i n k i .

Puolustusministeriö on Kansanhuoltoministeriölle ilmoittanut, että puolustuslaitoksen kiireellisten tilausten täyttämiseksi Vuoksenniska Oy. välttämättä tarvitsee enemmän voimaa. Kansanhuoltoministeriölle on ilmoitettu, että alentamalla Tornator Oy:n patea voitaisiin vesimäärää Vuoksessa jossain määrin lisätä, jolloin Imatran ja Rouhialan voimalaitoksen tehomäärä kasvaisi, ilman että siitä aiheutuisi Tornator Oy:lle mitään teknillisiä haittoja.

Asiain näin ollen pyydämme Teitä ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin kyseessä olevan voimaerän käyttämiseen ottamiseksi sekä sen siirtämiseksi, mikäli mahdollista, Vuoksenniska Oy:n terästehtaan ja Outokumpu Oy:n kuparitehtaan tarpeisiin yhteistoiminnassa Tornator Oy:n kanssa.

M i n i s t e r i R. von Fieandt

Osastopäällikkö

Väinö Veijola